



Prot. Nr. PH/FP/MM/SuG/32.14.03/565182

Bozen, 18. Oktober 2013

Bearbeitet von:
Insp. Marco Mariani
Insp. Ferdinand Patscheider
Tel. 0471 417620/21

An die Schulführungskräfte aller Schulstufen

An die Direktorinnen und Direktoren der
gleichgestellten Grund-, Mittel- und
Oberschulen

Mitteilung

Weiterbildungslehrgang für CLIL Lehrpersonen – Sprachdidaktik

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor,

der Beschluss der Landesregierung Nr. 1034 vom 8. Juli 2013 sieht die Einführung des Sachfachunterrichts mit der CLIL Methodik in den deutschsprachigen Grund-, Mittel- und Oberschulen vor. Dabei wird im Beschluss zwischen projektbezogenem CLIL-Unterricht in allen Schulstufen und der CLIL Pilotierung in Anlehnung an die staatliche Oberstufenreform in den 4. und 5. Klassen der Oberschulen (siehe Rundschreiben des Schulamtleiters Nr. 34 vom 9. September 2013) unterschieden. Die Anforderungen an die CLIL Lehrpersonen sind in beiden Fällen dieselben.

Die CLIL Lehrpersonen müssen laut oben angeführtem Beschluss der Landesregierung über folgende Qualifikationen verfügen:

- ein abgeschlossenes Fachstudium
- Beherrschung der Sprache, in der sie ihr Fach unterrichten, auf Niveau C1 des GER (Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen)
- Kompetenzen im Bereich der Sprachdidaktik

Bei den CLIL Lehrpersonen handelt es sich nicht um Sprachlehrpersonen, sondern um Fachlehrer/innen, die eine andere Sprache so gut beherrschen, dass sie ihr Fach in dieser Sprache unterrichten können.

Der Bereich Innovation und Beratung und das Schulinspektorat bieten in Zusammenarbeit mit verschiedenen Universitäten ab Januar 2014 einen Weiterbildungslehrgang zur Erlangung der sprachdidaktischen Kompetenzen an. Der Umfang und die Inhalte der Weiterbildung können dem beigelegten Informationsblatt entnommen werden. Alle interessierten Lehrpersonen, die bereits Sprachkenntnisse auf Niveau B2 besitzen, können sich um die Teilnahme an der Weiterbildung bewerben. Die betreffenden Lehrpersonen müssen sich gleichzeitig um die Sprachzertifizierung auf Niveau C1 kümmern.

Der Kurs endet mit einem Kolloquium und bei positivem Abschluss mit einer entsprechenden Bescheinigung über Grundkenntnisse der Sprachdidaktik für CLIL-Lehrpersonen.

In der Übergangsphase können Lehrpersonen, die bereits über zertifizierte Sprachkenntnisse auf Niveau B2 des GER verfügen, an der sprachdidaktischen Ausbildung teilnehmend und gleichzeitig auch in Unterrichtsprojekten zum Einsatz kommen. Die Zusammenarbeit mit den Sprachlehrpersonen an der Schule ist dabei unerlässlich.



Die Bescheinigung über die Grundkenntnisse der Sprachdidaktik und die Beherrschung der Sprache auf Niveau C1 ergeben gemeinsam die Qualifikation zur CLIL-Lehrperson.

In diesem ersten Moment geht es darum zu eruieren, welche Lehrpersonen grundsätzlich an einer Weiterbildung im Bereich CLIL interessiert sind, und zu erheben, welche sprachlichen Voraussetzungen sie mitbringen. Wir bitten alle interessierten Lehrpersonen darum, den beigefügten Bogen auszufüllen und innerhalb 11. November 2013 an das Inspektorat zu schicken (sa.inspektorat@schule.suedtirol.it). Wenn Sie an Ihrer Schule Projekte angedacht haben, die den Einsatz von Lehrpersonen aus der italienischen Schule vorsehen, bitten wir Sie, diese Mitteilung samt Anlagen an diese Lehrpersonen weiterzugeben.

Detaillierte Informationen werden bei der Informationsveranstaltung am **15. November 2013, 15.00 Uhr**, Deutsches Schulamt, mit allen interessierten Lehrpersonen und Schulführungskräften besprochen.

Für eventuelle Fragen stehen Ihnen Inspektor Dr. Ferdinand Patscheider (0471 417630) und Inspektor Dr. Marco Mariani (0471 417627) zur Verfügung.

Wir wissen, dass diese Qualifizierung einen zusätzlichen Aufwand mit sich bringt, sind gleichzeitig aber auch davon überzeugt, dass diese neue Aufgabe eine persönliche Herausforderung und professionelle Weiterentwicklung darstellt.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Peter Höllrigl
Schulamtsleiter und Ressortdirektor

Anlagen:

- Informationsblatt "Weiterbildung der CLIL-Lehrpersonen" (deutsch und italienisch)
- Interessensbekundung „CLIL-Weiterbildung“